

О ратификации Договора о дружбе, сотрудничестве и взаимной помощи между Республикой Казахстан и Республикой Узбекистан

Постановление Верховного Совета Республики Казахстан от 2 июля 1992 года

Верховный Совет Республики Казахстан постановляет:

Представленный Кабинетом Министров Республики Казахстан на ратификацию Договор о дружбе, сотрудничестве и взаимной помощи между Республикой Казахстан и Республикой Узбекистан, подписанный в г. Туркестан 24 июня 1992 года, ратифицировать <*> .

Сноска. Договор утратил силу в связи с ратификацией Договора о вечной дружбе между Республикой Казахстан и Республикой Узбекистан, подписанный в Ташкенте 31 октября 1998 г. см. Z990388_ .

Председатель Верховного Совета
Республики Казахстан

Договор

о дружбе, сотрудничестве и взаимной помощи между
Республикой Казахстан и Республикой Узбекистан <*>

(неофициальный текст)

Республика Казахстан и Республика Узбекистан, далее именуемые Высокие Договаривающиеся Стороны,

руководствуясь целями и принципами Устава ООН, подтверждая свою приверженность Хельсинскому Заключительному акту СБСЕ и другим основополагающим документам по безопасности и сотрудничеству в Европе и Азии, признавая приоритет международного права в отношениях между государствами, преисполненные решимостью строить свои межгосударственные отношения на

основе взаимопонимания, справедливости и равенства,
стремясь к упрочению мира и сотрудничества в Европе и Азии,
считая, что укрепление имеющихся вековые исторические корни отношений дружбы,
добрососедства и взаимовыгодного сотрудничества отвечает коренным интересам
народов Казахстана и Узбекистана,
решили заключить настоящий Договор и согласились о нижеследующем:

Статья 1

Высокие Договаривающиеся Стороны во взаимных отношениях и в международной деятельности выступают в качестве суверенных, равноправных, дружественных государств и развивают свои отношения на основе принципов уважения независимости и государственного суверенитета, равноправия и невмешательства во внутренние дела друг друга.

Статья 2

Высокие Договаривающиеся Стороны признают и уважают территориальную целостность и нерушимость ныне существующих границ Республики Казахстан и Республики Узбекистан, отказываются от любых посягательств на эти границы. Установление и изменение режима государственных границ осуществляется по взаимной договоренности. Они запрещают и пресекают создание и деятельность на своих территориях организаций и групп, а также деятельность отдельных лиц, направленных против независимости и территориальной целостности обоих государств

Статья 3

Высокие Договаривающиеся Стороны содействуют развитию и укреплению дружественных отношений между государствами, защите прав человека, обеспечению безопасности народов, а также расширению и углублению двустороннего политического, экономического, научно-технического, культурного, гуманитарного и экологического сотрудничества.

Статья 4

Высокие Договаривающиеся Стороны гарантируют своим гражданам независимо от их национальных или иных различий равные права и свободы. Каждая Сторона гарантирует также гражданам другой Стороны, проживающим на ее территории, независимо от их национальной принадлежности, вероисповедания или иных различий гражданские, социальные, экономические и культурные права и свободы в соответствии с общепризнанными международными нормами о правах человека.

Статья 5

Высокие Договаривающиеся Стороны способствуют дальнейшему укреплению дружбы между народами Казахстана и Узбекистана, опираясь на вековые традиции, способствуют расширению и углублению их связей в области культуры, литературы, искусства, развитию туризма и спорта.

Они обеспечивают доступность приобщения и свободного пользования всем культурно-историческим наследием, архивами, информационными и научно-техническими банками данных и фондами.

Высокие Договаривающиеся Стороны примут меры к развитию прямых всесторонних связей на уровне областей, городов, районов, предприятий, учреждений организаций, поощряют и всемерно содействуют контактам между гражданами своих стран.

Статья 6

Высокие Договаривающиеся Стороны взаимодействуют в области внешней политики, в работе международных организаций, содействуют процессу разоружения под международным контролем, осуществляют координацию внешнеэкономической деятельности.

Статья 7

Высокие Договаривающиеся Стороны уделяют особое внимание развитию взаимовыгодного двустороннего экономического сотрудничества, способствуют формированию азиатского экономического пространства.

В этих целях Высокие Договаривающиеся Стороны предоставляют друг другу режим наибольшего благоприятствования, а также поощряют развитие взаимовыгодных экономических и торговых отношений на всех уровнях, создают условия для прямых инвестиций, развития совместных предприятий, включая стимулирование и защиту взаимных капиталовложений.

Высокие Договаривающиеся Стороны заключат межправительственное соглашение о взаимных поставках и услугах, платежах, ценах и движении ценных бумаг, а также о сроках перехода на взаимные расчеты по мировым ценам, координируют ценовую, таможенную политику.

Каждая из Высоких Договаривающихся Сторон заблаговременно информирует другую Сторону об экономических решениях, которые могут затрагивать ее права и законные интересы, и воздерживаются от осуществления односторонних мер, дестабилизирующих экономическое положение другой Стороны.

Статья 8

Высокие Договаривающиеся Стороны, подтверждая свое стремление к

дальнейшему развитию торгово-экономического сотрудничества на взаимовыгодной основе, заключат по данному вопросу межправительственное соглашение.

Статья 9

Правовой режим государственного имущества, имущества юридических лиц и граждан одной Высокой Договаривающейся Стороны, находящегося на территории другой Высокой Договаривающейся Стороны, регулируется законодательством Стороны местонахождения имущества.

Каждая из Высоких Договаривающихся Сторон гарантирует права собственности другой Стороны на своей территории.

Статья 10

Высокие Договаривающиеся Стороны осуществляют сотрудничество в областях энергетики, информатики, всех видов связи, включая спутниковую связь и телекоммуникации, способствуют сохранению, рациональному использованию и развитию сложившихся в этих областях комплексов и единых систем.

Статья 11

Высокие Договаривающиеся Стороны придают приоритетное значение обеспечению экологической безопасности, действуют в соответствии с двусторонними и многосторонними договорами. Стороны принимают необходимые меры для предотвращения загрязнения окружающей среды, рационализации природопользования. Они содействуют разработке и осуществлению совместных специальных природоохранных программ и проектов.

Высокие Договаривающиеся Стороны, осознавая глобальный характер экологической катастрофы Аральского моря и районов Приаралья, объединяют и координируют усилия в деле восстановления экологической системы Арала, взаимодействуют в выработке и реализации международных и особенно региональных программ в этой области.

Статья 12

Каждая из Высоких Договаривающихся Сторон берет на себя обязательство оказывать помощь другой Стороне при экологических катастрофах и ситуациях, вызванных природными факторами, создающих угрозу для жизнедеятельности населения.

Статья 13

Высокие Договаривающиеся Стороны развивают и углубляют экономическое и научно-техническое сотрудничество в области транспорта.

Каждая из Высоких Договаривающихся Сторон обеспечивает транспортные операции другой Стороны через морские, речные и воздушные порты, железнодорожную и автомобильную сети и трубопроводы, расположенные на их территориях.

Высокие Договаривающиеся Стороны подтверждают необходимость использования экономического потенциала Сторон в формировании трансазиатской железнодорожной магистрали, а также развития сотрудничества в области транзитных перевозок.

Каждая из Сторон обеспечивает на своей территории на принципах взаимности беспрепятственный и беспошлинный транзит пассажиров и грузов другой Стороны.

Статья 14

Высокие Договаривающиеся Стороны развивают сотрудничество в области науки и техники, в осуществлении фундаментальных исследований, реализации приоритетных совместных программ и разработок, включая космические, на основе отдельных соглашений, содействуют созданию и деятельности совместных научно-производственных коллективов.

Высокие Договаривающиеся Стороны взаимодействуют в сфере подготовки и аттестации высококвалифицированных кадров, поощряют обмен учеными, стажерами и студентами. Стороны взаимно признают дипломы об образовании, ученых степенях и званиях.

Статья 15

Высокие Договаривающиеся Стороны считают целесообразным открытие, с учетом потребностей, дополнительных учебных групп, классов, школ с казахским и узбекским языками обучения.

Вопросы приема молодежи из Казахстана для обучения в учебных заведениях Узбекистана, а молодежи из Узбекистана в учебных заведениях Казахстана регулируются отдельными соглашениями.

Статья 16

Высокие Договаривающиеся Стороны признают необходимость совместных действий по обеспечению охраны здоровья народов, развитию медицинской науки и практики, их материально-технической базы, обеспечению лекарственными средствами, изделиями медицинской техники и продуктами детского питания.

Они сохраняют доступность и равноправное пользование уникальными и специализированными медицинскими учреждениями одной Стороны для лечения и получения консультационной помощи населением другой Стороны.

Статья 17

Высокие Договаривающиеся Стороны решают вопросы пенсионного обеспечения граждан одной Стороны на территории другой Стороны на основе взаимного признания права граждан на пенсию в соответствии со специальными соглашениями.

Статья 18

Высокие Договаривающиеся Стороны берут на себя обязательство сотрудничать в проведении совместной, согласованной оборонной политики, обеспечении взаимодействия в охране государственных границ, сохранении мира и безопасности в регионе. Высокие Договаривающиеся Стороны обязуются не прибегать к применению силы или угрозы силой в межгосударственных отношениях, не вступать в союзы, направленные против другой Стороны, проводить незамедлительные консультации по всем вопросам международной безопасности с целью координации своих позиций и принятия мер по устранению возникшей угрозы для каждой из Высоких Договаривающихся Сторон. В случае совершения акта агрессии против одной из Высоких Договаривающихся Сторон другая Высокая Договаривающаяся Сторона предоставляет ей необходимую помощь, включая военную.

Каждая из Высоких Договаривающихся Сторон обязуется не допускать, чтобы ее территория, система коммуникаций и другая инфраструктура были использованы третьими государствами в целях подготовки или осуществления агрессии или иных насильственных действий против другой Стороны. Высокие Договаривающиеся Стороны заключат между собой договор о взаимной безопасности.

Статья 19

Высокие Договаривающиеся Стороны сотрудничают в становлении вооруженных сил республики, развитии военной промышленности и ее конверсии, обмене технологиями, научно-исследовательскими и опытно-конструкторскими разработками в военной сфере.

Статья 20

Высокие Договаривающиеся Стороны признают необходимым разработать и осуществить на основе общепризнанных норм международного права взаимосогласованный комплекс мер по регулированию миграционных процессов.

Статья 21

Высокие Договаривающиеся Стороны осуществляют правовое сотрудничество, регулярный обмен информацией в области разработки и применения правовых актов, объединяют усилия по участию в разработке международно-правовых документов.

Стороны оказывают друг другу взаимную правовую помощь по уголовным, гражданским и семейным делам.

Статья 22

Высокие Договаривающиеся Стороны расширяют и углубляют сотрудничество в борьбе с организационной преступностью, терроризмом, а также незаконным оборотом наркотиков, оружия и контрабандой.

Статья 23

Высокие Договаривающиеся Стороны в целях развития их подлинно дружественных и добрососедских отношений, а также обмена мнениями по важнейшим проблемам международной жизни и двусторонних отношений, другим вопросам, представляющим взаимный интерес, проводят регулярные встречи между членами парламентов, представителями других государственных органов.

Статья 24

Настоящий Договор не направлен против третьих государств и не затрагивает права и обязательства Высоких Договаривающихся Сторон, вытекающие из других международных договоров, участниками которых они являются.

Статья 25

Высокие Договаривающиеся Стороны заключают соглашения и протоколы, необходимые для эффективного претворения настоящего Договора. В случае возникновения споров относительно толкования и выполнения его статей Стороны разрешают их путем консультаций и переговоров.

Статья 26

Каждая из Высоких Договаривающихся Сторон оставляет за собой право инициировать в рамках консультаций переговоры о прекращении действия настоящего Договора или отдельных его статей. Положения настоящего Договора могут быть дополнены или изменены по взаимному согласию Высоких Договаривающихся Сторон

Статья 27

Настоящий договор подлежит ратификации и вступает в силу со дня обмена ратификационными грамотами.

Статья 28

Настоящий договор заключен сроком на десять лет. Его действие будет автоматический продлеваться на следующий десятилетний период, если ни одна из Высоких Договаривающихся Сторон не заявит о своем желании денонсировать его

путем письменного уведомления другой Высокой Договаривающейся

Стороны не менее чем за шесть месяцев до истечения текущего десятилетнего периода.

Совершено в г. Туркестан 24 июня 1992 года в двух экземплярах, каждый на казахском и на узбекском языках, причем оба текста имеют одинаковую силу.

Каждой Договаривающейся Стороне вместе с экземпляром настоящего Договора оставляется официальный текст перевода на русском языке.

* * *